

# Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English\Afrikaans

| September 2017 Uitgawe 1

## Celebrating women's contribution to tourism



Tourism is a key driver of South Africa's economy.



**TOURISM HAS THE** potential to be a major driver of economic transformation, as a handful of Western Cape women are showing.

### Sulaiman Philip

The Department of Tourism plans to increase the number of women in ownership and management positions over the next few years.

"Tourism is a key driver of our economy, with a immense potential to fast track radical and economic transformation," the Minister of Tourism Tokozile Xasa says.

It is important for the tourism sector to take the lead in transformation through opening up opportunities for women.

Minister Xasa says one of the biggest obstacles to the

empowerment of women in the tourism sector is access to funding and managerial skills. This is why government entities have set up programmes like the Industrial Development Corporation's Women Entrepreneurial Fund.

The Park Inn Hotel by Radisson in Newlands, Cape Town, is special. Opened in 2014, the three-star hotel was designed and built to make it accessible to disabled visitors. It also houses the offices of Deaf SA and a third of its staff is hearing impaired.

Just as important, Minister Xasa said on a recent visit, is that more than 50 per cent of

its staff are women, with 10 in managerial positions.

The minister was speaking during a recent tour of women-owned and managed tourism establishments in the Western Cape.

### Transforming the tourism sector

It is important, she said, that the role women play in the industry be recognised.

"With a workforce comprised largely of women operating at the lower levels of the value chain, it is incumbent on our sector to lead the process of gender diversity and transformation that will result in more women occu-

pying executive positions," she said.

The minister also visited women-owned restaurants and a bed and breakfast in Khayelitsha. She had lunch with Abigail Mbalo-Mokoena at her 4Roomed eKasi Culture.

Mbalo-Mokoena, a trained dentist and contestant on MasterChef SA, dreamed of owning a restaurant at which she could serve local cuisine in a township setting.

Another woman entrepreneur, Nomalungelo Sotyingwe, owner of Lungi's BnB, shared her experiences,

● **Cont. page 2**

**OR Tambo at the United Nations on 26 October 1976:** "We will have a South Africa in which the young of our country ... shall be taught to love their people of all races, to defend the equality of the peoples, to honour creative labour, to uphold the oneness of mankind and to hate untruth, obscurantism, immorality and avarice."

Life and legacy of  
**OR TAMBO.**  
**100 YEARS**



**SAPS steps up to help victims of gender-based violence**

**Page 4**



**Government puts plans in place to curb TB**

**Page 7**



**ALSO AVAILABLE ON:**



**@VukuzenzeleNews**  
**Vuk'uzenzele**

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)  
E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
Tel: (+27) 12 473 0405

**Free Copy**

# Drie klein woordjies skep 'n veiliger gemeenskap

**DEUR 'N INNOVERENDE** internasionale karteringstelsel te gebruik, help 'n plaaslike organisasie om gesondheidsorg na sommige van Suid-Afrika se mees onopspoorbare plekke te neem.

**Sulaiman Philip**

**K**waNdenezi, buite Durban, is 'n gemeenskap van 54 000 mense. Dit is 'n versameling van baksteengeboue en selfgeboude huise van sinkplate, herwonne bakstene en hout. Die enkele paaie wat wel bestaan, het nie name nie en tensy jy self in die uitgestrekte 14km<sup>2</sup>-township bly, kan jy maklik verdwaal.

Thembinkosi Lesley Dladla, 'n skoftoesighouer by Emergency Management Rescue Services (EMRS), verduidelik: "As 'n EMRS [beampte], ken my werk geen grense nie – ons werk oral in Durban. Dit is baie moeilik in die townships, omdat daar nie sigbare straatname is nie en hulle ook nie huisnummers het nie."

Dit kan ure neem voor ambulanse pasiënte bereik. 'n Hele dag kan soms verbygaan voordat 'n ambulans pasiënte opspoort. Hulle, asook die gesondheidsorgwerkers, moet op inwoners staatmaak om vir

hulle rigtingaanwysings te gee. Vir die gemeenskap is beskrywende aanwysings die maklikste manier om jou pad deur die chaotiese strate in die townships te vind.

## Maak gebruik van globale kartering

'n Plaaslike gesondheids-NRO, die Gateway Health Institute, loods tans 'n projek in KwaNdenezi wat die hele township sal karteer. Vir die eerste keer ooit sal inwoners 'n adres hê wat hulle kan gebruik wanneer hulle mediese hulp ontbied.

Die NRO gebruik 'what3words', 'n globale aanlyn karteringstelsel, om unieke adresse vir die township te skep. Die stelsel verdeel die aardbol in 'n rooster van 57 triljoen vierkante van 3m x 3m elk. Elkeen het 'n vooraf toegekende en vaste adres wat uit drie woorde bestaan.

Gateway se veldwerkers het inwoners gehelp om hul posisies op 'n satelietkaart te identifiseer en hul driewoord-adresse op plas-

tiekbordjies gedruk, wat teen hul huise aangebring is. Die adresse is op 'n databasis geregistreer, en die NRO kan nou identifiseer waar watter mediese dienste benodig word.

Die karteringsdiens het gehelp dat meer swanger vroue tuisbesoeke vir voorgeboortesorg ontvang. Wanneer mediese sorg benodig word, kan dit na 'n gekarteerde posisie gestuur word en ambulanspersoneel weet waarheen om te gaan om lewensreddende bystand te bied.

Benewens die voorsiening van adresse aan huise in KwaNdenezi, werk Gateway ook saam met die KwaZulu-Natalse Departement van Gesondheid om gemeenskapsbates soos plaaslike-oewerheidsentrum, klinieke en pompe wat skoon drinkwater verskaf te karteer. Die doel is om 'n gedetailleerde kaart vir die inwoners te ontwikkel wat deur sakeondernemings en die regering gebruik kan word om die gemeenskap se lewensgehalte te ver-



Die karteringsdiens het mediese dienste gehelp om afgeleë gebiede te bereik.  
(Foto: what3words)

beter.

Die projek is deur dr Coenie Louw, stigter en direkteur van Gateway, begin.

## Los 'n probleem op

Gateway bedryf gemeenskapsgesondheidsorgdienste in benadeelde gemeenskappe regoor die land. Die belangrikste mediese dienste wat dit bied, is die aflewering van medisyne en noodvoer vir vroue in kraam: 50 persent van alle bevallings in KwaNdenezi vind tuis plaas. Voordat die projek begin is, kon 'n ambulans tot vier ure neem om 'n vrou wat

in die nood is te bereik.

Louw het aanvanklik probeer om telefoonmaste te gebruik om posisies te trianguleer. "Ek het twee jaar lank probeer om 'n manier te vind om die posisie van 'n swanger vrou wat in nood is akkuraat te kan bepaal."

Die projek word ook gebruik om werkloosheid in die township te verlig – 11 jeugdiges wat voorheen werkloos was, is as veldwerkers opgelei om inwoners te help om hul adresse te identifiseer en inligting oor posisies en gesondheid op Gateway se databasis te laai. ■

## Regering voer planne uit om TB hok te slaan

**DIE NASIONALE DEPARTEMENT** van Gesondheid voer tans sy eerste Tuberkulose-voorkomsopname uit, om te help om die doeltreffendheid van die Nasionale TB-beheerprogram te verbeter.

**Sulaiman Philip**

**D**ie Nasionale Departement van Gesondheid voer tans sy eerste Tuberkulose- (TB-) voorkomsopname uit in 'n poging om die doeltreffendheid van sy nasionale beheerprogram te verbeter.

Veldwerkers sal huishoudings besoek om moontlike deelnemers te identifiseer, wat na die naaste kliniek vervoer sal word vir toetse en om aan die opname deel te neem.

Die opname begin vandeelsmaand in eThekwinien sal oor die hele land ontplooい word. Die land is op grond van TB-infeksiesyfers in drie sones verdeel. Gauteng en Limpopo

is laag; KwaZulu-Natal, die Vrystaat en Mpumalanga is middelmatig, en die oorblywende vier provinsies word as hoog beskou.

Die Voorkomsopname sal vir die regering 'n beter idee gee van waar hulp benodig word en watter tipe hulp oorweeg moet word.

Deelname is vrywillig en sal ongeveer 60 minute duur, insluitend die tyd vir TB-sifting.

## TB kan behandel word

Tuberkulose of TB is 'n siekte wat deur 'n kiem veroorsaak word wat hoofsaaklik die longe aantast, maar soms ook ander dele van die liggaam affekteer.

Dit word van een persoon

na 'n ander oorgedra wanneer die persoon wat TB het hoes of nies. Mense weet soms nie eers dat hulle siek is nie.

Gemeenskappe in informele nedersettings, mense wat met MIV of diabetes leef, swanger vroue en kinders loop die hoogste risiko.

Algemene simptome sluit in gewigsverlies, koers, 'n gehoest en nagsweet; hierdie simptome kan maande lank matig en byna ongesiens voortduur en dus daartoe lei dat pasiënte nie betyds mediese hulp soek nie.

Behandeling bestaan uit 'n kursus van vier middels, wat onder mediese toesig vir 'n tydperk van ses maande geneem moet word.



Indien die pasiënt behandeling staak, of die middels verkeerd gebruik, kan dit lei tot die ontwikkeling van 'n middelweerstandige vorm van TB. Behandeling van middelweerstandige TB vereis meer toksiese medikasie, wat nadelige gevolge vir pasiënte kan inhoud.

Dit is belangrik om te weet dat TB genes kan word en dat gratis behandeling beskikbaar is. Indien jy TB het, sal jy medikasie en hulp by jou naaste kliniek kan kry.

Die departement se boodskap is duidelik: ken die simptome, kry behandeling en word gesond. ■

# Qunu-boere verkoop eerste oes

**GROENTEBEERE** in Nelson Mandela se dorpie, Qunu, in die Oos-Kaap, pluk die vrugte van 'n program wat deur die Departement van Landelike Ontwikkeling en Landbouhervorming bestuur word om armoede te bestry.

## Siya Miti

**O**pkomende boere in Nelson Mandela se tuisdorp Qunu in die Oos-Kaap het hul eerste groente-oes verkoop.

Die boere het verlede jaar as deel van Internasionale Nelson Mandela-dag groentesaailinge van die Departement van Landelike Ontwikkeling en Landbouhervorming ontvang.

Saailinge is ook aan die Nelson Mandela Nomoscow Primère Skool, die Emba- en Upper Qunu junior sekondêre skole en die Anglikaanse Kerk geskenk om op 67 erwe in Qunu te plant.

Die projek was nie sonder uitdagings nie, maar die departement het nie moed verloor nie. In Maart vanjaar het dit 'n verdere 2 400 kool-, beet-, spinasie- en uiesaailinge aan die dorp se inwoners geskenk om die voedselsekerheidsprogram voort te sit, met die doel om armoede te bestry.

Die boere uit 15 huishoudings het uiteindelik hul swaar verdienste vrugte gepluk; die saailinge het gehelp om die grootte van die oes te verhoog, en deur hul ekstra produkte te verkoop, kon hulle 'n goeie inkomste



■ Boere Koko Nkunzi en Nothemba Barhaza vier die eerste oes saam met die Oos-Kaapse LUR vir Landelike Ontwikkeling en Landbouhervorming, Mlibo Qhoboshiyane, en Kei Superspar se Jessica Venter.

verdiend om vir hul gesinne te sorg.

Die eerste oes is in Julie aan die Mthatha Kei Superspar verkoop.

### Massiewe besparings vir arm huishoudings

Vanuit sy tuin, 'n klipgoot van Mandela se huis af, vertel die plaaslike boer Koko Nkunzi: "Groente help om armoede baie gou te oorwin en, in teenstelling met mielies, gee dit vir jou 'n vinnige opbrengs. Dit bied 'n goeie en vinnige omset en neem nie lank om

te oes nie."

Nkunzi sê dat die program hulle help om hul eie voedsel te produseer, en dan nog groente oor het om te verkoop. "Dit motiveer ons omdat ons ons produkte aan Spar verkoop ... as ons vroeër begin het, kon ons nou al veel verder gevorder het," sê hy.

Nog 'n boer, Nothemba Barhaza, sê dat die regering se bydrae haar lewe ten goede verander het. "Ons eet party van die groente en ek verkoop spinasie aan plaaslike huishoudings. Die regering

se bydrae verbeter beslis my lewe, omdat ek nie meer groente by die winkel hoef te koop nie. Ek koop net 'n paar goed wat ek met my groente meng om goeie kos vir my familie voor te berei."

Wanneer kosprys styg, tref dit hulle nie so sleg nie, voeg sy by. Op grond van huidige kleinhandelprysse bespaar 'n gesin soos Barhaza s'n, wat 15 dae per maand twee bosse spinasie en een koolkop per maaltyd verbruik, elke maand R570 aan kruideniersware.

Die weduwee, 'n ma van

sewe en ouma van een, sê dat haar pensioen en die wins uit die verkoop van groente haar enigste bronse van inkomste is.

### Kleinhandelaar loof gehalte

Jessica Venter van Kei Superspar het die gehalte van die Qunu-boere se groente geprys. "Ons help hierdie boere deur hul produkte te koop. Die produkte is baie vars, dit verkoop teen mededingende prysse en klante reageer baie positief daarop," sê Venter.

Die Oos-Kaapse LUR vir Landelike Ontwikkeling en Landbouhervorming, Mlibo Qhoboshiyane, sê sy departement het besluit om die voedselsekerheidsprogram na die breër gemeenskap uit te brei. "Ons sal vir hulle saailinge gee en hulle help om hul besproeïnginfrastruktuur te verbeter om hul produksie te verhoog," sê Qhoboshiyane.

"Ek is bly om te sien dat hierdie boere hul produkte aan kleinhandelwinkels en plaaslike huishoudings verkoop. Ek kan sien dat dit nie vir hulle 'n nuwe ervaring is nie. Hulle is passievol oor landbou."

## Moet nooit opgee nie, adviseer boer entrepreneurs

### Hlengiwe Ngobese

**L**oyiso Pepeta, voormalige hoof finansiële beampete van Ingquza Hill Plaaslike Munisipaliteit, het atyd geweet dat hy eendag sy eie onderneming wil hê. En dit is waarom hy, toe hy in 2012 hoor dat 'n plaas in Kokstad te koop was, 'n geloofsprong geneem en sy werk bedank het.

Sy plaas, Copperfield, het 'n melkery met 146 Jersey-koeie wat elke dag 2 500 liter melk produseer, asook 226 beeste vir beesvleisproduksie. Die plaas voorsien Spar, Rhino Supermarkte en groothandelaars oor die hele KwaZulu-Natal en die Oos-Kaap van melk,

maas en jogurt.

Die boerdery het met tien werknemers begin, maar het nou 36 permanente personeellede in diens.

Pepeta sê dat sy reis tot hier onmoontlik sou gewees het sonder 'n R4 miljoen sakeleining van die Ithala Ontwikkelingsfinansieringskorporasie. "Die lening het my gehelp om die plaas, masjiene en koeie te koop."

Hy het ook sy aftreegeld in die onderneming belê. "My enigste opsie is dus om dit te laat werk."

### Boerdery verg toewyding

Net soos enige ander onderneming gaan die boerdery ook

met bepaalde uitdagings gepaard, waarvan die mees dringende is hoe om meer grond te verkry wat hulle in staat sal stel om meer koeie aan te hou en hul produksie te verhoog.

"Om aan ons kliënte se vraag te voldoen, moet ons minstens 15 000 liter melk per dag produseer. Maar omdat ons nog so ver van hierdie mikpunt af is, koop ons ongepasteuriseerde melk van ander plase aan om in die vraag te voorseen," sê hy.

Wat beesvleis betref, verkoop die plaas jaarliks 150 beeste. Hy beplan om sy eie slagpale op te rig om direk aan die winkels te voorsien.

Hy merk op dat boerdery nie

vir mense is wat nie toegewy is nie, omdat jy sewe dae per week, 365 dae per jaar moet werk.

Pepeta se raad vir jong entrepreneurs is een-voudig: "Moenie bang wees om groot risiko's te loop nie. Hoe groter die risiko, hoe hoër die opbrengs."

"Moet nooit tou opgooi wanneer jy uitdagings teëkom nie. Uitdagings is nie daar om jou dood te maak nie, maar om jou vermoëns te versterk."



■ Loyiso Pepeta voorsien supermarkette en groothandelaars regoor KwaZulu-Natal en die Oos-Kaap van melk, maas en jogurt.